

ROMÂNIA
JUDEȚUL ALBA
MUNICIPIUL SEBEȘ
CONSILIUL LOCAL

HOTĂRÂREA NR.186/2026

Privind modificarea Anexei 1 la HCL nr. 37/2026 privind aprobarea înfrățirii Municipiului Sebeș cu Orașul Bussolengo, Provincia Verona, din Republica Italiană

Consiliul Local al Municipiului Sebeș, jud. Alba;

Întrunit în ședință publică ordinară din data de 30.07.2026, ora 14,00;

Luând în dezbateri proiectul de hotărâre privind modificarea Anexei 1 la HCL nr. 37/2026 privind aprobarea înfrățirii Municipiului Sebeș cu Orașul Bussolengo, Provincia Verona, din Republica Italiană;

Văzând:

- HCL nr. 37/2026 privind aprobarea înfrățirii Municipiului Sebeș cu Orașul Bussolengo, Provincia Verona, din Republica Italiană;
- referatul de aprobare nr.47479/10.07.2026 al inițiatorului la proiectul de hotărâre;

Având în vedere:

- solicitarea Municipiului Sebeș nr. 36727/26.05.2026 înaintată Ministerului Afacerilor Externe și Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Administrației privind exprimarea unui punct de vedere referitor la modificarea Articolului 4 – „Aspecte financiare” din Acordul de Cooperare între Municipiul Sebeș, Județul Alba, din România și Orașul Bussolengo, Provincia Verona, din Republica Italiană;
- răspunsul Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Administrației nr. 132632/15.06.2026 înregistrat la sediul instituției cu nr. 43862/25.06.2026, precum și cel al Ministerului Afacerilor Externe, Direcția Drept Internațional și Tratat nr. G1/1065 înregistrat la sediul instituției cu nr. 40199/10.06.2026 la solicitarea transmisă;
- adresa Municipiului Sebeș nr. 44621/30.06.2026 înaintată Orașului Bussolengo prin care s-a solicitat exprimarea acordului în scris pentru modificarea Articolului 4 care vizează aspectele financiare și acordul exprimat în scris de către administrația orașului italian înregistrată la sediul instituției cu nr. 46794/08.07.2026;
- relațiile de cooperare existente între Municipiul Sebeș și Orașul Bussolengo, din Republica Italiană, precum și necesitatea asigurării unui cadru clar, echilibrat și eficient pentru implementarea activităților comune prevăzute în acord;

Văzând raportul de specialitate nr.47480/10.07.2026 al Compartimentului Relații Publice, Comunicare și Informatică, raportul de specialitate nr.47504/15.07.2026 al Serviciului Juridic, Patrimoniu și Arhivă și raportul de specialitate nr.47505/2026 al Serviciului Contabilitate și Monitorizare din cadrul aparatului de specialitate al Primarului Municipiului Sebeș, prin care se propune Consiliului Local al Municipiului Sebeș înfrățirea celor două localități;

Având avizul nr.575/2026 al Comisiei pentru administrație publică locală, juridică și de disciplină, avizul nr.581/2026 al Comisiei pentru învățământ, cultură, sport, agrement, monumente istorice, protecție socială, protecție copii, culte, sănătate și familie și avizul nr.565/2026 al Comisiei de studii prognoze economico-sociale, buget, finanțe din cadrul Consiliului Local al Municipiului Sebeș;

În temeiul prevederilor art. 41 din Legea nr.590/2003, privind tratatele, coroborat cu prevederile art. 89 alin.(6), (8) și (14), art. 129 alin. (2) lit. e) și alin (9) lit. b) și art. 139 alin. (1) și (3) lit. f) din Ordonanța de urgență nr. 57 din 03 iulie 2019 privind Codul administrativ;

HOTĂRĂȘTE:

Art. I Se aprobă modificarea Articolului 4 – „Aspecte financiare” din Acordul de Cooperare între Municipiul Sebeș, Județul Alba, din România și Orașul Bussolengo, Provincia Verona, din Republica Italiană, cuprins în Anexa 1 la HCL 37/2026, precum și implicit a Articolului 8 – Aplicarea, durată și denunțare, care vor avea următorul cuprins:

- a) Art. 4: „Părțile vor suporta, în regim de reciprocitate, cheltuielile ocazionate de vizita partenerilor, în cursul implementării prezentului Acord de cooperare, cu respectarea legislației naționale aplicabile fiecărei Părți.”
- b) Art.8: „4) Prezentul Acord de Cooperare intră în vigoare la data semnării de către ambele Părți și înlocuiește Acordul de Cooperare încheiat anterior între Municipiul Sebeș și Orașul Bussolengo, care își încetează valabilitatea la aceeași dată.”

Art. II Celelalte articole ale Acordului de cooperare între Municipiul Sebeș, Județul Alba din România și Orașul Bussolengo, Provincia Verona din Republica Italiană, cuprins în Anexa nr. 1, rămân neschimbate.

Art. III Se aprobă Acordul de Cooperare între Municipiul Sebeș, Județul Alba, din România și Orașul Bussolengo, Provincia Verona, din Republica Italiană, modificat, care este cuprins în Anexa nr. 1, parte integrantă a prezentei hotărâri.

Art. IV Ducerea la îndeplinire a prezentei cade în sarcina Primarului Municipiului Sebeș prin Compartimentul Relații Publice, Comunicare și Informatică.

Art. V Prezenta hotărâre poate fi atacată de persoanele îndreptățite, în termenul și în condițiile prevăzute de Legea nr. 554/2004, privind contenciosul administrativ, cu modificările și completările ulterioare.

Prezentul proiect de hotărâre va fi afișat, se va publica pe site-ul primăriei și se comunică:

- Instituției Prefectului Județului Alba
- Primarului Municipiului Sebeș
- Viceprimarului Municipiului Sebeș
- Serviciului Juridic, Patrimoniu și Arhivă

- Compartimentului Relații Publice, Comunicare și Informatică
- Orașului Bussolengo, Provincia Verona, din Republica Italiană.

Sebeș la 30.07.2026

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Consilier local, LUPU OVIDIU CĂTĂLIN

CONTRASEMNEAZĂ
SECRETAR GENERAL Municipiul Sebeș
VLAD CRISTINA ELENA

Total consilieri locali	19
Prezenți	19
Pentru	19
Împotrivă	-
Abțineri	-
Neparticipare la vot	-

2 ex. RT/CG/CV conține 3 pagini și anexă

pagina 3 din 3

Municipiul Sebeș

Județul Alba

România

Orașul Bussolengo

Provincia Verona

Republica Italiană

ACORD DE COOPERARE

ÎNTRE MUNICIPIUL SEBEȘ, JUDEȚUL ALBA, din ROMÂNIA

ȘI

ORAȘUL BUSSOLENGO, PROVINCIA VERONA, din REPUBLICA ITALIANĂ

Municipiul Sebeș, Județul Alba, din România și Orașul Bussolengo, Provincia Verona, din Republica Italiană, denumite în continuare Părți,

Având în vedere relațiile tradiționale de prietenie și de colaborare între România și Republica Italiană, bazate pe respect și sprijin reciproc în diferite domenii de interes comun;

În dorința de a dezvolta relațiile de colaborare și prietenie dintre locuitorii celor două localități și între autoritățile administrației publice locale;

În scopul cunoașterii reciproce a valorilor istorice și culturale din cele două localități;

În baza interesului de a întări cooperarea economică;

Cu respectarea legislațiilor în vigoare în cele două state;

Au convenit următoarele:

Articolul 1

Obiective

Părțile vor coopera în vederea creșterii capacității instituționale ale autorităților publice locale din localitățile lor cu scopul asigurării dezvoltării economico-sociale a comunităților locale, precum și pentru implementarea unor proiecte finanțate din bugetele proprii sau care pot beneficia de finanțarea UE.

Articolul 2

Domenii de cooperare

În baza principiilor încrederii, egalității și avantajului reciproc, părțile vor dezvolta relații de colaborare și vor sprijini proiectele și programele promovate în următoarele domenii:

- a) Administrație publică locală;
- b) Economie;
- c) Învățământ și Cercetare;
- d) Cultură și Sport;
- e) Mediu;
- f) Medicină;
- g) Agricultură și dezvoltare locală;
- h) Alte domenii de cooperare de interes reciproc, potrivit atribuțiilor de care dispun în conformitate cu legislațiile în vigoare în statele lor.

Articolul 3

Modalități de cooperare

În conformitate cu competențele lor specifice, Părțile:

- a) vor acorda sprijinul necesar efectuării de schimburi de experiență și de bune practici între delegațiile de specialiști care desfășoară activități în domeniile cultural, economic, administrativ, turistic, social, sanitar, educativ și de mediu;
- b) vor acționa pentru realizarea unor schimburi de experiență între structurile administrative aflate în coordonarea celor două părți semnatare, stabilirea și realizarea unui sistem relațional între aceste structuri și promovarea imaginii activității acestora la nivelul comunităților locale ale celor două părți;
- c) vor contribui la dezvoltarea cooperării între organizațiile și instituțiile de știință, cultură, sănătate, învățământ, asistență și protecție socială, sport, turism, mediu, gospodărie comunală din unitățile lor administrativ-teritoriale.

Articolul 4

Aspecte financiare

Părțile vor suporta, în regim de reciprocitate, cheltuielile ocazionate de vizita partenerilor, în cursul implementării prezentului Acord de cooperare, cu respectarea legislației naționale aplicabile fiecărei Părți.

Articolul 5

Coordonarea activităților de cooperare

- 1) Fiecare Parte va desemna un coordonator care va urmări implementarea eficientă a acestui Acord de Cooperare.
- 2) Coordonatorii desemnați de către Părți vor elabora un plan de implementare și vor propune acțiuni suplimentare care pot fi întreprinse de ambele părți.

Articolul 6

Soluționarea diferendelor

Orice diferend apărut cu privire la interpretarea sau aplicarea prezentului Acord de Cooperare se va soluționa amiabil, de către Părți, pe calea negocierilor directe.

Articolul 7

Modificarea Acordului de cooperare

Prezentul Acord de Cooperare poate fi modificat sau completat în baza acordului reciproc, în scris al Părților. Modificările și completările produc efecte de la data semnării.

Articolul 8

Aplicarea, durată și denunțare

1) Prezentul Acord de Cooperare este încheiat pe durată nedeterminată și produce efecte de la data semnării.

2) Oricare dintre Părți poate denunța prezentul Acord de Cooperare printr-o notificare scrisă adresată celeilalte Părți. În acest caz, prezentul Acord de Cooperare își încetează valabilitatea începând cu cea de-a 30-a zi de la data notificării.

3) Încetarea prezentului Acord de Cooperare nu va afecta punerea în aplicare a programelor și proiectelor demarate în perioada de valabilitate a acestuia, cu excepția cazului în care s-a convenit altfel de către Părți.

4) Prezentul Acord de Cooperare intră în vigoare la data semnării de către ambele Părți și înlocuiește Acordul de Cooperare încheiat anterior între Municipiul Sebeș și Orașul Bussolengo, care își încetează valabilitatea la aceeași dată.

Semnat la _____, la data de _____, în două exemplare originale, în limbile română, italiană și engleză, toate textele fiind egal valabile. În caz de diferențe de interpretare, textul în limba engleză va prevala.

Pentru

Municipiul Sebeș, Județul Alba,
din ROMÂNIA

Primar,
Dorin NISTOR

Pentru

Orașul Bussolengo, Provincia Verona,
din REPUBLICA ITALIANĂ

Primar,
Roberto BRIZZI

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Consilier local Lupu Ovidiu, Cătălin

SECRETAR GENERAL MUNICIPIUL SEBEȘ
VLAD CRISTINA ELENA